

ČESKOSLOVENSKÁ AKADEMIE ZEMĚDĚLSKÁ
ÚSTAV VĚDECKOTECHNICKÝCH INFORMACÍ

SBORNÍK ÚVTI

Ochrana rostlin

37372
vzor

ROČNÍK II (XLVIII) — PRAHA 1975

Vědecký časopis

SBORNÍK ÚVTI - OCHRANA ROSTLIN

Redakční rada: † RNDr. ing. Jaroslav Zakopal (předseda),
ing. Pavel Bartoš, CSc., dr. ing. Jaroslav Benada, CSc.,
RNDr. Jaroslav Brčák, DrSc., ing. Stanislav Gahér, CSc.,
ing. Jiří Chod, CSc., ing. Ján Jasič, CSc., prof. dr. ing.
Augustin Kalandra, člen korespondent ČSAV, doc. RNDr.
Bohumír A. Kvíčala, CSc., ing. Jozef Molnár, CSc., doc. dr.
ing. Miroslav Rezáč, CSc., ing. Juraj Synak, CSc., dr. Josef
Šedivý, CSc., dr. ing. Vladimír Zacha CSc., doc. ing. Jiří
Zemánek, DrSc.

Vedoucí redaktorka RNDr. Marcela Braunová

© Ústav vědeckotechnických informací, Praha 1975

- Bartoš P.: Fyziologická specializace *Puccinia graminis* f. sp. *tritici* v Československu v letech 1972 a 1973
 Физиологическая специализация *Puccinia graminis* f. sp. *tritici* в Чехословакии в 1972 и 1973 гг.
 Physiological Specialization of *Puccinia graminis* f. sp. *tritici* in Czechoslovakia in the Years 1972 and 1973
 Die physiologische Spezialisierung der *Puccinia graminis* f. sp. *tritici* in der Tschechoslowakei in den Jahren 1972 und 1973 135
- Benada J.: Fungicidy proti hnědé skvrnitosti ječmene *Helminthosporium teres*
 Фунгициды против бурой пятнистости ячменя *Helminthosporium teres*
 Fungicides for Treating Barley against *Helminthosporium teres*
 Fungizide gegen die Blattfleckenkrankheit der Gerste (*Helminthosporium teres*) 37
- Benada J., Váňová M.: Využití křivek dávka-účinek pro testování odrůdové citlivosti obilnin vůči půdním herbicidům
 Использование кривых доза-действие для определения чувствительности сортов зерновых к почвенным гербицидам
 Utilization of Dose-Effect Curves for Testing Varietal Sensitivity of Cereals to Soil Herbicides
 Die Ausnutzung der Kurven Gabe-Wirkung zur Testung der Sortenempfindlichkeit von Getreidearten gegen die Bodenherbizide 321
- Beránková J., Šašek A., Dirlbek J.: Ovlivnění bílkovinného komplexu u jarní pšenice a brambor přípravky používanými k půdní desinsekci
 Воздействие препаратов почвенной дезинсекции на белковый комплекс у яровой пшеницы и картофеля
 How the Application of Soil Insecticides Affects the Protein Complex in Spring Wheat and Potatoes
 Die Beeinflussung des Eiweißkomplexes beim Sommerweizen und bei Kartoffeln durch die zur Bodendesinsektion verwendeten Präparate 221
- Blatný C., Janečková M., Zimandl B.: Evropská rzivost třešně — nově prokázaná viroza na území ČSSR
 Европейская буроватость листьев черешен — новый установленный вироз на территории ЧССР
 European Rusty Mottle of Cherry — Newly Proved Virose in Czechoslovakia
 Europäischer Kirschrost — neu nachgewiesene Virose auf dem Gebiet der ČSSR 191
- Blatný C., Zimandl B., Janečková M.: Žlábkovitost kmene jabloně (Apple stem grooving) v ČSSR
 Желобчатость ствола яблоней (*Apple stem grooving*) в ЧССР
 Stem Grooving of Apple-tree in Czechoslovakia
 Stammfurchung des Apfelbaumes (*Apple stem grooving*) in der ČSSR 159

- Brčák J.: Částice viru mozaiky česneku a virózy některých planých druhů
rodu *Allium* L.
Частицы вируса мозаики чеснока и вирусные заболевания некоторых диких видов
Allium L.
Garlic Mosaic Virus Particles and Virus Infections of Some Wild *Allium*
Species
Partikeln des Knoblauchmosaikvirus und Virosen einiger wilden Arten
der Gattung *Allium* L. 237
- Brückner F.: Odolnost některých evropských odrůd jarního ječmene proti
sedmi fyziologickým rasám padlí
Устойчивость некоторых европейских сортов ярового ячменя против семи физио-
логических рас мучнистой росы
Resistance of Some European Spring Barley Varieties to Seven Races of
Powdery Mildew
Die Widerstandsfähigkeit einiger europäischer Sommergerstensorten gegen
sieben physiologische Mehltaurassen 253
- Dědič P.: Vliv A viru brambor na výnos u některých odrůd bramboru
Влияние вируса A (PVA) на урожайность некоторых сортов картофеля
The Effect of Virus A (PVA) on Yield in Some Potato Varieties
Einfluß des A-mosaiks (PVA) auf den Ertrag bei einigen Kartoffelsorten 127
- Hofman J.: Antifungální látky skupiny 1,4-benzoxazinu v žitných rostli-
nách (*Secale cereale* L.)
Антифунгальные вещества группы 1,4-бензоксазина в растениях ржи (*Secale*
cereale L.)
Antifungal Substances of 1,4-benzoxazine Group in Rye Plants (*Secale*
cereale L.)
Antifungal Derivatives der Gruppe 1,4-Benzoxazin in den Roggenpflanzen
(*Secale cereale* L.) 315
- Janýška A.: Metoda objektivního hodnocení rezistence celeru proti sep-
torióze
Метод объективной оценки устойчивости сельдерея против пятнистости белой
A method of objective resistance evaluation to the leaf spot (*Septoria apico-*
la Speg.) in celery
Eine Methode der objektiven Bewertung der Resistenz des Selleries gegen
die Blattfleckkrankheit 267
269
- Kazda V., Hervert V., Polák Z.: Snížení výnosu skleníkových okurek
infikovaných virem mozaiky
Понижение урожая тепличных огурцов, зараженных вирусом мозаики огурца
Crop Loss Assessment in Greenhouse Cucumbers Infected with Cucumber
Mosaic Virus
Die Ertragsherabsetzung der durch das Virus des Gurkenmosaiks infizierten
Gewächshaussgurken 1
- Kohout V., Vokrál M.: Příspěvek k chemickému hubení širokolistých
šfovíků v jeteli lučním
Химическая борьба с широколистным щавелем в луговом клевере
Contribution to Chemical Control of Broad-Leafed Sorrels in Meadow
Clover
Beitrag zur chemischen Bekämpfung der breitblättrigen Ampfer in Wie-
senklee 149

- K ů d e l a V.: Reakce vojtěšky vůči *Verticillium albo-atrum* při různé délce světelného dne
 Реакция люцерны на *Verticillium albo-atrum* при разной длине светового дня
 Reaction of Lucerne to *Verticillium albo-atrum* at Different Photoperiod Lengths
 Reaktion von Lucerne gegen die Infektion mit *Verticillium albo-atrum* bei verschiedener Tageslänge 275
 277
- K ů d e l o v á A., B e r g m a n n o v á E.: Metabolismus ^{35}S prometrynu u dvou odrůd krmné kapusty (*Brassica oleracea* L. var. *acephala* D. C.)
 Метаболизм ^{35}S прометрина у двух сортов кормовой капусты (*Brassica oleracea* L. var. *acephala* D. C.)
 Metabolism of ^{35}S Prometryne in Two Varieties of Fodder Kale (*Brassica oleracea* L. var. *acephala* D. C.)
 Der Metabolismus des ^{35}S -Promethryns bei zwei Futterkohlsorten (*Brassica oleracea* L. var. *acephala* D. C.) 111
- K v í č a l a B. A.: Vliv viru výrůstkové mozaiky hrachu na výnos hrachu sledovaný v mikropokus
 Влияние деформирующей мозаики гороха на урожай гороха, изучаемый в микроопыте
 The Effect of Pea Enation Mosaic Virus on the Yield of Pea Tested in a Small-Plot Trial
 Einfluß des scharfen Adernmosaiks auf den Erbsenertrag, beobachtet bei einem Mikroversuch 7
- K v í č a l a B. A.: Vnímavost odrůd pelušky a hrachu k virům mozaiky (PMV) a výrůstkové mozaiky hrachu (PEMV)
 Восприимчивость сортов пелушки и гороха к вирусам мозаики (PVM) и деформирующей мозаики гороха (PEMV)
 The Susceptibility of Field and Garden Pea Varieties to Pea Mosaic and Pea Enation Mosaic Viruses
 Die Aufnahmefähigkeit der Peluschken- und Erbsensorten gegen das gewöhnliche (PMV) und scharfe Adernmosaik der Erbse (PEMV) 15
- K v í č a l a B. A.: Reakce odrůd hrachu 'Dalibor' a 'Raman' na virus výrůstkové mozaiky hrachu ve skleníku
 Реакция сортов гороха 'Далибор' и 'Раман' на вирус мозаики выростов гороха в теплицах
 Reaction of Pea Varieties 'Dalibor' and 'Raman' to Pea Enation Mosaic Virus — PEMV — Infection in Glasshouse Trials
 Die Reaktion von Erbsensorten 'Dalibor' and 'Raman' auf das scharfe Adernmosaik der Erbse im Gewächshaus 141
- K v í č a l a B. A., L e š k o v á O., M u s i l M.: Rozšíření a výskyt virů na některých luskovinách v ČSSR v posledních deseti letech
 Распространение и наличие вирусов на некоторых зернобобовых в ЧССР за последние десять лет
 The Spreading and Occurrence of Viruses on Some Pulse Crops in Czechoslovakia in the Last Ten Years
 Verbreitung und Vorkommen von Viren an einigen Hülsenfrüchten in der CSSR während der letzten Zehn Jahre 85

- Koula V., Oliberius J.: Kouřové aerosoly s obsahem organofosfátů v boji proti škůdcům uzavřených prostor
Дымовые аэрозоли, содержащие органофосфаты, в борьбе с вредителями закрытых помещений
Smoke Aerosols with Organophosphates in the Control of Pests in Closed Rooms
Rauchaerosole mit einem Gehalt an Organophosphaten bei der Bekämpfung von Schädlingen in verschlossenen Räumen 103
- Láska P.: Úbytek reziduí mevinphosu z plodů papriky skladovaných při různé teplotě
Убыль остатков мевинфоса из плодов перца, хранимого при разной температуре
A Decline of Mevinphos Residues in Sweet Pepper Fruits Stored at Various Temperatures
Die Abnahme der Residuen von Mevinphos von den bei verschiedener Temperatur gelagerten Pakrikafrüchten 301
- Láska P.: Možnosti kombinace chemické ochrany proti molici skleníkové s biologickou ochrannou proti sviluškám
Возможности комбинации химической защиты против белокрылки с биологической защитой против клещей
Possibilities of Combination of Glasshouse Whitefly Chemical Control and Two-Spotted Spider Mite Biological Control
Möglichkeiten der Kombination des chemischen Schutzes gegen weiße Fliege mit dem biologischen Schutz gegen Spinnmilben 307
- Mráz F.: Fyziologická specializace *Erysiphe graminis* f. sp. *tritici* na pšenici v ČSSR v letech 1969 a 1970
Физиологическая специализация *Erysiphe graminis* f. sp. *tritici* на пшенице в ЧССР в 1969 и 1970 годах
The Physiologic Specialization of *Erysiphe graminis* f. sp. *tritici* in Wheat in Czechoslovakia, as Examined in 1969 and 1970
Die physiologische Spezialisierung von *Erysiphe graminis* f. sp. *tritici* an Weizen in der ČSSR in den Jahren 1969 und 1970 261
- Muška A.: Výsledky třináctiletého pozorování rojení chrousta obecného (*Melolontha melolontha* L.) na území Československa
Результаты тринадцатилетних наблюдений за летом хруща майского западного (*Melolontha melolontha* L.) на территории Чехословакии
Results of Thirteen Years' Observations of Cockchafer (*Melolontha melolontha* L.) Swarming on the Territory of Czechoslovakia
Ergebnisse einer driezehnjährigen Beobachtung des Schwärmens von Maikäfer (*Melolontha melolontha* L.) auf dem Gebiet der Tschechoslowakei 283
- Mydlilová E., Kalina J., Zemánek J.: Vliv herbicidů na jakost zrna některých odrůd ozimé pšenice
Влияние гербицидов на качество зерна некоторых сортов озимой пшеницы
The Effect of Herbicides on Grain Quality of Some Winter Wheat Varieties
Einfluß der Herbizide auf die Kornqualität einiger Winterweizensorten 49
- Mydlilová E., Zemánek J.: Odrůdová citlivost ozimé pšenice vůči herbicidům ve skleníkových pokusech
Сортвая чувствительность озимой пшеницы по отношению к гербицидам в тепличных опытах
The Varietal Sensitivity of Winter Wheat to Herbicides in Glasshouse Trials
Die Sortenempfindlichkeit des Winterweizens gegen Herbizide bei Gewächshausversuchen 59

- Mydlilová E., Zemánek J.: Odrůdová citlivost ozimé pšenice k herbicidům
Сортовая чувствительность озимых пшениц к гербицидам
The Varietal Sensitiveness of Winter Wheats to Herbicides
Die Sortenempfindlichkeit der Winterweizensorten gegen Herbizide . . . 95
- Novák I.: Kritické číslo housenek můry gama (*Autographa gamma* L., Lep., Noctuidae) na cukrovce
Критическое количество гусениц совки-гамма (*Autographa gamma* L., Lep., Noctuidae) на сахарной свекле
Critical Number of *Autographa gamma* L. Caterpillars (Lep., Noctuidae) on Sugar Beet
Kritische Zahl der Raupen von Gammaeule (*Autographa gamma* L., Lep., Noctuidae) auf Zuckerrüben 295
- Novotný J.: Význam anastomóze při šíření houby *Ophiobolus graminis* Sacc.
Значение анастомоза при распространении гриба *Ophiobolus graminis* Sacc.
A Significance of Anastomosis in Distribution of *Ophiobolus graminis* Sacc.
Die Bedeutung der Anastomosis für eine Verbreitung des Pilzes *Ophiobolus graminis* Sacc. 121
- Polák J., Hartleb H., Opel H.: Diagnóza viru žloutenky řepy na rostlinách řepy
Диагноз вируса желтухи свеклы на свекловичных растениях в осенний период
The Diagnosis of Beet Yellows Virus in Beet Plants within Autumn Period
Nachweis des Nekrotischen Rübenvergilbungsvirus in Zuckerrübenpflanzen während der Herbstperiode 243
- Polák J., Chod J.: K výskytu viru mozaiky okurky na některých zeleninách v ČSR
О распространении вируса мозаики огурцов на некоторых овощах в ЧСР
The Occurrence of the Cucumber Mosaic on Some Vegetables in the Czech Socialist Republic
Zum Vorkommen des Gurkenmosaikvirus auf einigen Gemüsen in der ČSR 185
- Rasocha V.: Přezimování mšice broskvoňové (*Myzus persicae* Sulz.) na Českomoravské vrchovině
Зимование *Myzus persicae* в области картофелесейки на Чешскоморавской верховине
Hibernation of *Myzus persicae* in the Seed-Potato Region of the Bohemian-Moravian Uplands
Die Überwinterung von Pfirsichlaus *Myzus persicae* im Saatkartoffelgebiet des Böhmischo-mährischen Hügellandes 213
- Smrž J.: Účinnost granulovaných insekticidů v ochraně cukrovky při provozní aplikaci
Эффективность транслированных инсектицидов в защите сахарной свеклы при производственном применении
The Effectiveness of Granular Insecticides in the Protection of Sugar Beet under Operation Conditions
Die Wirksamkeit granulierter Insektizide beim Schutz der Zuckerrüben in der Betriebspraxis 69

- Turčányová J., Jasič J.: Generačný cyklus obalovača konopného — *Grapholitha sinana* (Feld.) na Slovensku
Цикл поколений конопляной листовёртки *Grapholitha sinana* (Feld.) в Словакии
Life Cycle of the Hemp Month *Grapholitha sinana* (Feld.) in Slovakia
Generationszyklus des Hanfwicklers *Grapholitha sinana* (Feld.) in der Slowakei 205
- Veverka K.: Vztah mezi stářím klíčících rostlin cukrovky a jejich náchylností k napadení původci spály řepné
Отношение между возрастом всходов сахарной свеклы и их восприимчивостью к поражению возбудителями корневой гнили свеклы
Relation between the Age of Sugar Beet Seedlings and their Susceptibility to Attack by the Root-Rotting Fungi
Die Beziehung zwischen dem Alter der Zuckerrüben-Keimpflanzen und deren Anfälligkeit gegen Erreger des Wurzelbrandes 27
- Zadina J.: Roubování rostlin ablaktací jako metoda zjišťování rezistence brambor proti virům
Окулировка растений путем аблактировки как метод определения устойчивости картофеля против вирусов
Side-Grafting as a Method of Determining Potato Resistance to Viruses
Das Pfropfen von Pflanzen durch Ablaktierung als eine Methode der Feststellung der Resistenz der Kartoffeln gegen die Viren 21
- Zadina J.: Rozšíření viru A u odrůd světového sortimentu brambor
Распространение вируса A у сортов мирового сортамента картофеля
Incidence of Virus A in World Assortment of Potatoes
Die Verbreitung von A-virus bei den Sorten des Kartoffel-Weltsortimentes 173
- Zadina J., Dobiáš K., Horácková V.: Rezistence odrůd světového sortimentu brambor proti obecné strupovitosti *Streptomyces scabies* (Thaxt.) Waksman et Henrici
Устойчивость сортов мирового сортамента картофеля к обыкновенной парше *Streptomyces scabies* (Thaxt.) Waksman et Henrici
The Resistance of Potato of the World Assortment to Common Scab *Streptomyces scabies* (Thaxt.) Waksman et Henrici
Resistenz von Sorten des Kartoffelweltsortiments gegen Kartoffelschorf *Streptomyces scabies* (Thaxt.) Waksman et Henrici 195
- Zemánek J.: Symptomy poškození svícele přituly (*Galium aparine* L.) po aplikaci různých herbicidů
Симптомы повреждения подмаренника цепкого (*Galium aparine* L.) после применения различных гербицидов
Symptoms of Damage on Cleavers (*Galium aparine* L.) after the Application of Various Herbicides
Symptome der Beschädigung des Klebkrautes (*Galium aparine* L.) nach Applikation von verschiedenen Herbiziden 41
- Zemánek J., Kovář J.: Vliv herbicidů na obsah glycidů v citlivých a odolných rostlinách
Влияние гербицидов на содержание глицидов в восприимчивых и устойчивых растениях
The Effect of Herbicides on Glycide Content in Sensitive and Resistant Plants
Einfluß der Herbizide auf den Glyzidgehalt in empfindlichen und resistenten Pflanzen 227

Zimandl B., Janečková M., Blattný C.: Latentní výskyt viru zelenokroužkové strakatosti ve třešních, višních a broskvoních v ČSSR Латентное распространение вируса зеленокольцевой крапчатости листьев черешен, вишен и персиковых деревьев в СССР The Green Ring Mottle Virus Latent in Cherries, Sour Cherries and Peaches Das latente Vorkommen von Virus der Grünring-Scheckung bei Kirschen, Weichseln und Pfirsichen in der ČSSR	179
--	-----

Krátká sdělení

Benada J.: Plíseň sněžná <i>Fusarium nivale</i> Fr. Ces. jako původce vyzimování ozimé pšenice	78
Brčák J.: Hostitelé fytopatogenních mykoplazem ověřeni elektronovou mikroskopií	75
Brčák J.: Transmission of Potato witches' Broom by the Dodder <i>Monogynella lehmanniana</i> (Bunge) Hadač et Chrtek	333
Vacke J., Hoppe W.: Leafhopper-borne Mosaic disease of wheat new to Czechoslovakia	335
Zacha V., Krásnohorská M.: <i>Phaeosphaeria austoma</i> na <i>Dieffenbachia picta</i> také v ČSSR	233
Zacha V., Moravčík E.: Bakteriální nádorovitost gladiolů	163

Aktuality

Albrechtová L.: Dokonalá lyofilizace antigenů a antisér v rostlinné virologii	83
Novotný J.: Jednoduchý způsob získání vřeckatého stadia houby <i>Opiobolus graminis</i> Sacc.	81
Polák J.: Virologický výzkum a praxe v NDR	165
Šedivý J.: Památce RNDr. Jaroslava Zakopala	169

Recenze

Chod J.: Základy a pracovní technika rostlinné virologie	20
Kvíčala B. A.: Diseases and Pests of Ornamental Plants	319
Šedivý J.: Základy fytopatologie a ochrany rostlin	94
Ecology and Prognosis of the Potato Stolbur Disease	252
Influence of Powdery Mildew (<i>Erysiphe graminis</i> f. sp. <i>hordei</i> Marchal) on Physiological Processes in Barley	260
Transmission by Nematodes of Some Grapevine Viruses Occurring in Czechoslovakia and Hungary	274
Potato Breeding-Methods Used in Plant Breeding and in Potato Breeding Material Evaluation	314

